

CATEGORIA 19**INGENIERÍA/ ENGINEERING**

ID. Number:	19-01
Title:	<i>Diseño para una Ventilación de Extracción Local / Design for a Local Ventilation System</i>
Produced by:	United Auto Worker - USA
Publication date:	n.d.
Format:	Hoja Informativa/Fact sheet
Length:	2 pp.
Distributor:	United Auto Worker
Copyright:	No/No
Literacy level:	Nivel de mediana alfabetización/ Medium literacy level
Appropriate for:	Trabajadores en la línea de montaje/On line workers
Resumen:	En esta hoja de información se presentan el buen y mal diseño de sistemas de ventilación, acompañado de ilustraciones sencillas.
Summary:	In this fact sheet the do's and don'ts of ventilation design are simply illustrated.

ID. Number: 19-02
Title: *Ventilación / Ventilation*

Produced by: United auto Workers - USA
Publication date: n.d.
Format: Hoja Informativa/Fact sheet
Length: 6 pp.
Distributor: United Auto Workers -UAW
Copyright: No/No
Literacy level: Nivel de mediana alfabetización/ Medium literacy level
Appropriate for: Trabajadores en la línea de montaje/On line workers
Para todos los trabajadores/All workers

Resumen: Esta hoja informativa es una buena introducción a la ventilación. Explica la ventilación general y local, la ubicación de chimeneas y prueba de su eficacia, y la ventilación como solución parcial a riesgos laborales. Contiene algunos gráficos.

Summary: This fact sheet is a good general introduction to ventilation. It explains general and local ventilation, placement of hood, testing for effectiveness, and the role of ventilation as a partial solution to work place hazards. With a few graphics.

ID. Number: 19-03
Title: *La Ventilación / Ventilation*

Produced by: The Bay Area Committee On Occupational Safety And Health (BACOSH)

Publication date: n.d.
Format: Hoja Informativa/Fact sheet
Length: 9 pp.
Distributor: BACOSH
Copyright: No/No
Literacy level: Nivel de baja a mediana alfabetización/Low to medium literacy level
Appropriate for: Trabajadores en la línea de montaje/On line workers
Supervisores/Supervisors

Resumen: Esta hoja de información describe los posibles problemas de ventilación en el trabajo. Explica cómo el polvo y el humo pueden ocasionar problemas pulmonares. Recomienda sistemas de controles para estos problemas. Tiene un pequeño cuestionario para evaluar de manera rápida este problema.

Summary: This fact sheet describes the possible problems of ventilation in the workplace. It also explains that dust and fumes can affect the lungs and cause respiratory problems. It gives recommendations for control systems to fix the situation. It contains a small questionnaire to quickly evaluate this problem.